



МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ЮЖНО-УРАЛЬСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ГУМАНИТАРНО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ» (ФГБОУ ВО «ЮУрГГПУ»)

ФАКУЛЬТЕТ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
КАФЕДРА АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА И МОАЯ

Совершенствование лексических навыков на основе языковых мультимедийных программ

Выпускная квалификационная работа
по направлению 44.03.05. Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)

Направленность программы бакалавриата

«Английский язык. Немецкий язык»

Проверка на объем заимствований

57,39 % авторского текста

Работа рекоменд. к защите

рекомендована/не
рекомендована

Выполнил:

Студент группы ОФ-503/088-5-2

Тукмачев Семен Андреевич

Научный руководитель: доцент
кафедры английского языка и
МОАЯ Хафизова Людмила
Федоровна.

Работа допущена к защите

«26» июня 2018 г.

зав. кафедрой английского языка и МОАЯ

Кунина Наталья Ефимовна

Челябинск
2018

ОГЛАВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ	3
Глава I. Теоретические основы обучения лексики с использованием мультимедийных программ.....	7
1.1 Лексика как один из основных аспектов языка	7
1.2 Этапы формирования лексических навыков.....	16
1.3 Использование мультимедийных средств для совершенствования лексических навыков	24
<u>Выводы</u> по главе 1	31
ГЛАВА II Опытнo-экспериментальная работа по совершенствованию лексических навыков на основе мультимедийных программ.	32
2.1 Цели, задачи и этапы организации опытно-экспериментальной работы	32
2.1.1 Констатирующий этап работы.....	35
2.1.2 Контроль уровня развития лексического навыка	37
2.2 Проведение опытно-экспериментальной работы.....	45
2.3 Анализ результатов опытно-экспериментальной работы	45
<u>Выводы</u> по <u>главе</u> II	57
ЗАКЛЮЧЕНИЕ	58
СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ	59

Введение

Нынешняя международная обстановка обуславливает значительный рост и расширение культурных и деловых контактов, большое количество людей разных профессий, возрастов и интересов вовлечены в непосредственное или опосредованное интернациональное общение. Соответственно, возросла востребованность владения иностранным языком и значимость обучения языку как средству общения и приобщения к духовному наследию изучаемых стран и народов.

Одной из ярких примет нового времени считается глобализация. Глобализация и процесс всемирной-экономической, политической, культурной и религиозной интеграции и унификации. Причины этого явления являются предметом обсуждения. Однако сам факт ее существования не оспаривается. Одновременно с процессом глобализации английский язык завоевывает позиции главного международного языка. Уже около 85% международных организаций использовали английский язык в качестве одного из официальных языков.

Новым прогрессивным требованием к уроку иностранного языка и, в частности, к процессу совершенствования лексических навыков является обучение учащихся использованию самостоятельных стратегий и техник учения и запоминания, т.е. так называемое автономное обучение, при котором учитель выполняет роль помощника и организатора. В идеальном случае учащийся, вспоминая свой опыт изучения родного языка и опираясь на имеющиеся у него чувства родного языка, должен сам (но с поддержкой учителя) выбирать и применять стратегии для изучения иностранного языка.

Изучение и анализ методической, педагогической и психологической литературы, а также результаты наблюдения, полученные в ходе педагогической практики в школе, позволили выявить отличия между традиционным проведением урока при помощи учебника, доски и мела и урока, в котором были задействованы мультимедийные средства, что привело к определению проблемы, суть которой заключается в том, как эффективнее организовать работу по усвоению и расширению лексической базы учащихся при обучении.

Общеобразовательные учреждения ставят своей целью повышение качества учебно-воспитательного процесса и эффективности обучения иностранным языкам. Объективной потребностью современного общества является поиск оптимальных путей организации учебно-воспитательного процесса,

рациональных вариантов содержания обучения и его структуры. Вне сомнений, наиболее важной проблемой в современном образовании является переориентация и трансформация целей обучения иностранным языкам, а также его содержание. Речь идет не просто о знании языка, а об умении использовать его в реальном общении, т.е. о практическом владении языком, и, следовательно, о развитии «коммуникативной компетенции». При этом языковая компетенция и ее составная часть – лексические навыки занимают ведущее место в процессе достижения данной цели [Гальскова 2006: 132].

В течение XX века лингвистика, методика, дидактика и психология решали ряд взаимосвязанных общих проблем владения и овладения иностранным языком обучающихся разного возраста и уровня образования. Была установлена важная для методики проблема, суть которой заключается в том, как и каким образом должно быть организовано совершенствование лексических навыков учащихся старшей школы, чтобы сформировать иноязычную компетенцию наиболее эффективно.

Таким образом, **актуальность** избранной темы исследования обусловлена недостаточной теоретической и методической разработанности мультимедийных программ при совершенствовании лексических навыков в школе.

Актуальность и недостаточная разработанность обозначенной выше проблемы обусловили выбор темы исследования: «Развитие лексических навыков на основе мультимедийных программ».

Объектом исследования является процесс обучения английскому языку при помощи мультимедийных программ.

Предметом исследования выступает развитие лексических навыков с использованием мультимедийных программ.

В процессе исследования была выдвинута следующая **гипотеза:** предполагается, что при систематическом использовании мультимедийных программ, направленных на развитие лексических навыков на уроках иностранного языка, это повысит эффективность обучения и будет способствовать формированию и развитию иноязычных коммуникативной компетенции учащихся.

Цель исследования состоит в теоретическом обосновании, разработке и реализации комплекса упражнений для совершенствования лексических навыков на основе мультимедийных программ.

Для достижения поставленной цели нужно было решить следующие **задачи:**

- 1) Изучить особенности формирования лексических навыков у школьников
- 2) Выявить трудности на этапе совершенствования лексических навыков

- 3) Провести опытно-экспериментальную работу по апробации мультимедийных программ по совершенствованию лексических навыков иностранного языка
- 4) Проанализировать и интерпретировать полученные результаты опытно-экспериментальной работы.

Для решения поставленных задач были использованы следующие **методы исследования**:

- 1) Анализ методической и психолого-педагогической литературы
- 2) Научно-фиксированное наблюдение
- 3) Эксперимент
- 4) Методы математической обработки данных

Теоретико-методологическую основу исследования составляют работы:

- В области психологии (Зимняя И.А, Артёмов В.А., Леонтьев А.А., Петровский А.В. и другие)
- В области методики (Пассов Е.И., Гальскова Н.Д., Тер-Минасова С.Г., Шамов А.Н., Гурвич П.Б., и другие)

Теоретическая значимость данной работы состоит в проверке эффективности мультимедийных программ при обучении школьников лексике на уроках английского языка.

Практическая значимость работы заключается в использовании мультимедийных программ по совершенствованию лексических навыков. Эти программы представляют определенную ценность для всех учителей иностранных языков, т.к. помогают совершенствовать навыки иноязычного общения у учащихся, мотивируют школьника на изучение иностранного языка.

Опытно-экспериментальная работа проходила в восьмых классах в МАОУ гимназии №93 г. Челябинска.

Выпускная квалификационная работа состоит из введения, 2 глав, а также заключения и библиографического списка литературы.

Во введении обосновывается цель, определяется объект, предмет исследования, задачи, а также формулируется гипотеза, теоретическая и практическая значимость работы.

В первой главе «Совершенствование лексических навыков» анализируется состояние проблемы развития лексического навыка при помощи мультимедийных программ, раскрывается сущность понятия «лексический навык».

Во второй главе «Опытно-экспериментальная работа по развитию лексического навыка при помощи мультимедийных программ» описан ход, условия и результаты опытно – экспериментальной работы по развитию лексического навыка при помощи мультимедийных программ.

В заключении сформулированы итоги проведенного исследования.

Список литературы включает в себя перечень учебных пособий и использованной информации из сети интернет, которые были использованы в работе.

Глава I. Теоретические основы обучения лексики с использованием мультимедийных программ.

1.1 Лексика как один из основных аспектов языка

Лексика является одним из главных компонентов речевой коммуникации и выступает в близкой взаимосвязи с фонетикой и грамматикой.

В государственном образовательном образце по иностранным языкам рассматривается в качестве цели обучения иноязычным общением как минимум на уровне элементарной коммуникативной компетенции в говорении, аудировании, письме и чтении. Подобный подход к обучению иностранному языку показывает необходимость оперативной и вместе с тем очень качественной подготовки к функционированию его языковых средств. Уровень коммуникативных компетенций напрямую зависит от степени владения, в том числе и лексической стороной речевой деятельности. Лексический объем слов в системе языковых средств является основным компонентом речевой деятельности: аудирования и говорения, чтения и письма. Это предопределяет ее важное место на всяком уроке иностранного языка, образование и улучшение лексических навыков неизменно находятся в поле зрения учителя. Лексические единицы языка, наряду с грамматическими, являются отправным и важным строительным материалом, который осуществляет речевую деятельность, и поэтому является одним из важнейших компонентов содержания обучения ИЯ (иностранному языку).

Согласно работам Е.Н.Солововой, лексика- это словарный запас языка. Различают активную и пассивную лексику. Слово имеет наружные и внутренние стороны. Наружная сторона состоит из зрительного и слухового компонентов. Внутренняя сторона – это его значение и понятие. Е.И. Пассов отмечает, что лексическая компетенция – способность учеников находить контекстуальный смысл слова, сопоставлять его с со словами из иностранных языков, выделять в нем национальную характеристику для культуры данного

народа. Усвоение лексики в обстоятельствах обучения иностранному языку имеет системно – образующее значение. Именно в лексике заложены те значения, которые позволяют человеческому общению состояться.

Слововосприятие и словоупотребление тесно связано с процессами развития, формулирования и оформления мысли лексическими средствами.

В работах по теории «методика обучения иностранным языкам» под *лексикой* обозначают совокупность слов, которые входят в какие-либо языки или диалекты. Слово играет роль предельной составляющей предложения, которая способна непосредственно сопоставляться с предметом мысли как обобщенным отражением данного «участка» (кусочка) действительности и направляться (указывать) на эту последнюю. В результате этого слово получает определенные лексические или вещественные свойства.

Приобретенные знания влияют:

- 1) на правильный выбор слова
- 2) на умение комбинировать лексические единицы
- 3) на умение выражать мысли имеющимися лексическими средствами

В методике преподавания иностранных языков все более выразительно проявляется тенденция – значимость лексики как средства коммуникации и роль объема словарного запаса для становления иноязычной коммуникативной компетенции учащихся.

Лексическая компетенция выступает основной во многих отечественных и зарубежных методиках наряду с грамматической, фонологической и семантической.

Под лексической компетенцией разумеют знание словарного состава языка и способность употреблять его в процессе общения.

Лексика выполняет номинативную функцию и обеспечивает речевое высказывание смыслом, а так же лексика является уникальным явлением, выполняющим обширный объем функций. Когда учащийся овладевает лексикой, его лингвистический горизонт развивается. Культура другой страны, ее история и особенности быта выявляются в лексических единицах.

Хотя статистические данные несколько расходятся, в целом ученые сходятся во мнении: 1000 слов достаточно для того, чтобы эффективно читать в школе, 1500 слов, чтобы достичь оптимального успеха в продуктивных видах речевой деятельности.

При говорении или письменном выражении мыслей нужно уметь отыскивать необходимое слово в памяти, уметь воссоздавать его грамматическую форму, сочетать с другими словами и включать в предложения.

И.Л.Бим отмечает, что усвоить слово означает усвоить его значение, звуковыми и графическими формами, уметь использовать его в контексте. Чтобы верно использовать слово в контексте, ученику необходимо овладеть словообразованием (парадигматическом ряду – словосочетанием), употреблением (синтагматическом ряду- словоизменением) (Бим И.Л 1988, с 164). Таким образом, чтобы овладеть словом, мы должны знать, в первую очередь, его значение. Большинство слов – полисемичны, то есть имеют несколько значений. Слова могут иметь денотативное значение (обозначающее его предметную соотнесенность) и коннотативное (дополнительное содержание лексической единицы, которое накладывается на ее основное значение и выражает эмоционально – оценочные оттенки). Необходимо также знать, как выговаривается и пишется слово, знать его грамматическую форму (например, множественное, единственное число), способы его словообразования, возможность его сочетания с другими словами (коллокации).

В.В.Колесов писал: «В расстановке слов, в их значениях, в смысле их соединений заложена та информация, которая передает нам знания о мире и людях, приобщая к тому духовному богатству, которое создали многие поколения предков».

А.Б. Витоль писал: «... как не построишь дом без кирпича, так и не овладеешь языком, не усвоив необходимого количества слов». Наличие особых заданий, которые ориентируются на оценку умений употребления лексики в разнообразных видах речевой деятельности, во всех формах интернациональных экзаменов также свидетельствует о признании феноменальной значимости владения лексическим материалом. Достижение

высокого уровня развития лексической компетенции выражается в том, что человек без труда применяет большой лексический запас как при непосредственном, так и опосредованном общении, адекватно употребляя фразеологические обороты, пословицы, поговорки, типичные для речи носителей языка.

Согласно А.Н.Шамову развитие компетенции начинается с накопления эмпирических знаний –наблюдений за функционированием лексических единиц в разных коммуникативных контекстах. На этом этапе ученики приобретают новую лексику, представления о звуковом и графическом образе данной лексической единицы, находя связи между иноязычным словом и его значением.

Второй уровень развития лексической компетенции предполагает формирования навыков употребления изучаемых лексических единиц. Учащиеся постигают их «коммуникативные возможности».

Третий уровень развития лексической компетенции связан с приобретением теоретических знаний о лексической системе изучаемого языка, то есть происходит обогащение лингвистического опыта обучающихся и развивается филологический кругозор учеников.

Завершающий четвертый уровень совершенствования лексической компетенции связан с формированием умений использования лексических единиц для решения коммуникативных задач.

Согласно Е.И Пассову, лексический навык – синтезированное действие по выбору лексической единицы адекватно замыслу и ее верному соединению с другими, которое совершается в навыковых параметрах, обеспечивает ситуативное применение предоставленной лексической единицы и является одним из условий выполнения речевой деятельности. В процессе взаимодействия с действительностью человек постигает или употребляет слово в определенной ситуации. Следовательно, взаимодействие человека с каким-либо предметом, который обозначается при помощи слова, представляет собой

отдельную связь «субъект-предмет», а входит естественным образом в ту или иную ситуацию.

В лексическом навыке можно выделить следующие компоненты:

- 1) Слуховые и речевые следы ль самого слова в их соотнесенности: благодаря этому осуществляется слуховой контроль правильности слова.
- 2) Соотнесенность слуховых и речедвигательных следов слова со зрительным образом предмета, с представлениями, которые могут быть единичными или общими.
- 3) Ассоциативные связи слова с кругом других слов, что физиологически объясняется категорийным поведением слова, настроенностью слуховых и речедвигательных следов одного слова на следы других. В речевом продукте это выражается в устойчивых и свободных словосочетаниях.
- 4) Связи слова, составляющие его смысловое значение. Таких связей у каждого слова много, так как они отражают функцию предмета, обозначенного данным словом свойства предмета, его связи с другими предметами. Правомерно сделать предположение, что каждая из связей смыслового строения слова приобретает только в процессе речевой деятельности, а следовательно, маркирован теми условиями, в которых эта деятельность проходила.
- 5) Соотнесенность слова с ситуацией как системой взаимоотношений собеседников

Одним из курсов в совершенствовании лексических основных принципов речи на иностранном языке П.Б.Гурвич видит в увеличении произвольно-сознательного элемента в усвоении иноязычного словарного запаса.

Произвольно –сознательный элемент в усвоении слова предусматривает становление, прежде всего, механизма словоупотребления. Под словоупотреблением ученый разумел «фонетически, грамматически и семантически правильное включение слова в предложение в соответствии с конкретным речевым замыслом». Нейрофизиологическая наука говорит о том,

что важнейшую роль в развитии механизма играют следы связей слов с другими словами, которые сохранились от прежних актов словоупотребления. Связи могут двойственно регулировать использование слова. С одной стороны, они могут определять его фонетическую, грамматическую и семантическую правильность. С другой стороны, такая связь оказывает существенно воздействие на мыслительную деятельность учащегося в целом, на совершение им целой серии речевых поступков в обстановке общения.

Очень важен воспитательный, развивающий и обучающий потенциал, который несет с собой иноязычное слово на уроках иностранного языка. Это связано с тем, что :

- 1) Лексика отображает действительность, окружающую человека, она рисует ему объективную картину мира, в том числе и языковую. Лексика – это главная действующая сила, несущая смысловые и содержательные связи в высказывании.
- 2) Лексика является, с одной стороны, важным средством выражения собственной мысли в процессах порождения речи. Единицы активного и пассивного словарного запаса, с другой стороны, используются для раскодирования мысли, высказанной автором в текстах разной модальности.
- 3) Лексика отражает в своих значениях не только знания об окружающей действительности, но и фиксирует в своей структуре знания о лексическом уровне языка.
- 4) Лексика является важным средством вторичной социализации личности школьника, средством приобщения его к культуре другого народа.
- 5) Лексика – активный участник всех когнитивных процессов задействованных при ее усвоении и при усвоении языка в целом. Это объясняется тем, что слово проще предъявить, а его воздействие на человека легко зафиксировать, оценить реакцию на слово.

Форма, смысл и назначение слова изображены как целая полифункциональная система. Следовательно, главным является значение

слова, так как несет основную коммуникативную нагрузку, показывает отношение говорящего, его эмоциональное состояние. При этом значение всегда употребляется для решения какой-либо речевой задачи. Таким образом, можно сказать, что форма слова и его смысл предопределены функцией. Лексический навык может быть продуктивным и рецептивным. Продуктивный – верное словоупотребление и словообразование в устной и письменной речи. Рецептивный – навыки угадывания и понимания. Несомненно главную и культурную нагрузку несет лексика : слова и словосочетания. Из них формируется языковая картина мира, которая определяет восприятие мира носителями данного языка. В особенности наглядно и ярко этот аспект показан устойчивыми выражения, фразеологизмами, идиомами, пословицами, поговорками- то есть тем слоем языка, в котором непосредственно сосредоточена народная мудрость или , точнее, результаты культурного опыта народа.

Лексическая единица в иностранном языке носит информацию разного вида- от лингвистической до страноведческой. Когнитивная база учащихся состоит из совокупности разнообразного вида информации. Солидное влияние на включение слова в процесс порождения высказывания оказывает сама когнитивная база. Под воздействием когнитивной базы учащегося происходит опознание иноязычного слова в тематических текстах.

П.Б.Гурвич показывал заинтересованность на формирование двух видов связей:

- 1) Связям слов, которые определяют правильность их употребления
- 2) Связям слов, которые обеспечивают их речевую активность.

Механизм категорийного возбуждения обуславливает верность употребления слов в речи. С генерализованным возбуждением ряда категорийных полей, в которые входит изучаемое слово, связано введение слова в речевой образец или цепочку речевых образцов. Физиологической реальностью называется принадлежность слова к различным семантическим, грамматическим и другим категориям. Это и составляет ядро словоупотребления.

Следовательно, можно сказать, что если выработаны глубокие и обширные связи у иноязычного слова, то за счет этого качества обеспечивается постоянность речевого потока.

Использование слова в контексте – сложная задача. По словам С.Г. Тер-Минасовой: «узнав новое иностранное слово, эквивалент родного, следует быть очень осторожным с его употреблением, так как за словом стоит понятие, за понятием предмет или явление реальности мира, а это мир иной страны, иностранный, чужой, чуждый». Следовательно, С.Г. Тер-Минасова выделяет еще один существенный аспект, который влияет на использование слова: культурный компонент, культурные фоновые знания о мире изучаемого языка. В родной речи мы подсознательно верно используем лексику в разнообразных обстоятельствах общения. Для того чтобы верно воспринимать и использовать лексику в различных обстоятельствах общения на иностранном языке, нужно целенаправленно вырабатывать и совершенствовать лексические навыки во всех видах речевой деятельности.

1.2 Этапы формирования лексических навыков

Лексический навык представляет собой автоматизированное действие по поиску лексической единицы адекватно замыслу и ее верному сочетанию с прочими единицами в продуктивной речи и автоматизированное восприятие, и ассоциирование со значением в рецептивной речи. Лексические навыки подразделяют на рецептивные (в аудировании и чтении) и продуктивные (в говорении и письме) (Азимов Э.Г., с133).

П.Б.Гурвич утверждал, что в процессе улучшения лексических навыков огромную важность имеет осмысленное употребление лексических познаний. осмысленное употребление познаний выражается в следующих формах и разновидностях:

- 1) осмысленное употребление лексических правил в их развернутом или фрагментарном, свернутом виде; опора на сведения в отношении объема значения, сферы употребления и сочетаемости слов, данные о семантических и стилистических различиях между усвоенными синонимами, близкими по значению словами, являются регуляторами лексической стороны речи;
- 2) Различные осознанные сопоставления с родным языком;
- 3) Вспоминание положительного опыта в использовании слов в сочетаемости их с другими;
- 4) Вспоминание отрицательного опыта в употреблении и сочетаемости слов;
- 5) Всплывание в сознании внутреннего образа слова и опора на него при ситуативном использовании слова и сочетании лексической единицы с другими;
- 6) Использование правил словообразования для самостоятельно словопроизводства.

Следовательно, анализ работ профессора П.Б.Гурвича по проблеме обучения лексике обнаруживает, что ученый приблизился к пониманию такого значительного понятия, как «лексическая (семантическая) компетенция». В

наше время она образует одну из целей в обучении лексическому аспекту иноязычной речи в школе. Под лексической компетенцией мы понимаем «способность человека определять контекстуальное значение слова, сравнивать объем его значения в двух языках, определять структуру значения слова».

К важнейшим этапам работы над лексикой относятся: знакомство с новым материалом (ознакомление с функцией слова, его значением, формальными признаками); первичное закрепление (тренировка в усвоении слов); развитие умений и навыков использования лексики в различных видах речевой деятельности (использование новых лексических единиц в устной и письменной речи).

Каждый из этапов процесса овладения словом сопоставляется со периодами образования лексического навыка: восприятие, осмысление, имитация, подстановка, трансформирования, воспроизведение на рецептивном и продуктивном уровне.

Этапы работы над новой лексикой: ознакомление (ориентировочное-подготовительный этап), тренировка (ситуативно – стереотипизирующий этап), применение (вариативно – ситуативный этап). Деятельность учителя по развитию лексического навыка:

- 1) Побуждение к познавательной деятельности
- 2) Предъявление (презентация) новой лексики в контексте
- 3) Раскрытие значения слова (семантизация)
- 4) Контроль понимания
- 5) Организация тренировки по формированию и совершенствованию лексического навыка
- 6) Создание условий для общения в устной или письменной форме с использованием новой лексики.

Деятельность учащихся по развитию лексического навыка:

- 1) Восприятие
- 2) Осмысление назначения лексической единицы, ее значение, формальных признаков

- 3) Овладение формой, значением и назначением слова через выполнение тренировочных языковых и условно-речевых упражнений
- 4) Использование новой лексики в речи в соответствии с поставленной коммуникативной ситуацией.

В первом этапе содержится работа над значением слова, формой слова и работа на использование слова, целью данного эта должно быть формирование у учеников рецептивных лексических навыков. Учащийся должен распознавать слово при написании, в чтении или по звучанию в аудитории, а также по форме слова. В самом начале слово изучается как активное, а потом сообщаются все те сведения, которые необходимы для узнавания слова при чтении и слушании. Дети должны обучаться самостоятельному поиску неизвестных слов в словаре. Так как самостоятельная работа с книгой это чтение, в котором необходима языковая догадка и обращение к словарю, если она не помогает. Если у слова есть несколько значений, учащемуся необходимо проверять данное значение по контексту.

Тренировочные упражнения должны быть адекватны процессу чтения: на обогащение значения слов, на заполнение пробелов в тексте при чтении, заполнить пропуски словами, разными по значению –(sent, scent, lie, lay).

Для объяснения лексики, относящейся к пассивному минимуму характерны следующие особенности:

- 1) Объяснение слов должно идти от языковой формы к понятиям, которые оно передает
- 2) Для каждого нового слова (оборота) сообщаются различные значения, зафиксированные в лексическом минимуме
- 3) Для правильного и быстрого узнавания лексики в тексте объясняются его информативные структурные признаки, отличие от омонимов, возможное контекстуальное окружение
- 4) Ознакомление с новой лексикой может строиться как на печатном, так и на звучащем тексте
- 5) С момента ознакомления с лексикой необходима установка на узнавание слов при слушании и чтении

А.Н.Шамов отмечает, что подготовка учителя к объяснению новой лексики сводится к следующим этапам:

- 1) Ознакомление с новым материалом
- 2) Первичное закрепление
- 3) Развитие умений и навыков использования лексики.

Проводится анализ новой лексики с целью определения трудностей, определяется дозировка новых слов и форма организации ознакомления с ними, определяются способы семантизации лексики, составляются комментарии для каждого отдельного слова и подбирается иллюстративный материал, определяются типы и виды упражнений для первичной тренировки и последовательность их выполнения.

Семантизацию новой лексики можно осуществлять различными способами, которые принято объединять в две группы – беспереводные и переводные.

Каждый из них включает множество приемов. К беспереводным способам относятся:

1. Демонстрация предметов, жестов, действий, картин, рисунков, диапозитивов и т.д.
2. Раскрытие значений слов на иностранном языке, для чего могут использоваться:
 - Определения (дефиниции) – описание значения слова уже известными словами.
 - Перечисления (dogs, cats, cows ...).
 - Семантизация с помощью синонимов или антонимов.
 - Определение слова на основе контекстуальной догадки, которая основана на понимании общего содержания предложения, на знании фактов.
 - Определение значения слова на основе его внутренней формы. Например, известный корень и знакомые словообразовательные элементы –worker; сложное слово, состоящее из двух знакомых

компонентов – suitcase; когнаты, сходные по написанию и звучанию в родном языке – patriot.

К переводным средствам семантизации относятся:

1. Перевод слова (словосочетания или оборота) соответствующим эквивалентом родного языка.
2. Перевод-толкование, при котором помимо эквивалента на родном языке учащимся сообщаются сведения о совпадении (или расхождении) в объеме значения.

Перечисленные способы семантизации имеют плюсы и минусы.

Беспереvodные способы формируют языковую догадку, обогащают практику в языке, образуют опоры для запоминания, приумножают ассоциативные связи. Вместе с тем беспереvodные способы требуют больше времени, чем переводные, и не постоянно обеспечивают точность понимания. Перевод бережлив в отношении времени, универсален в применении, но увеличивает возможность межъязыковой интерференции.

Выбор способов семантизации зависит от ряда факторов, в частности, от качественных характеристик слова, от его принадлежности к активному или пассивному минимуму, от ступени обучения и языковой подготовки учащихся от формы презентации новых слов (восприятие на слух или в процессе чтения, с опорой на наглядность или без таковой и др.) и от места проведения этапа ознакомления. Над новыми словами следует работать как в изолированном виде, так и в контексте, поскольку контекстуальное значение слова не всегда является его основным номинативным значением. Следует понимать, что этап ознакомления с лексическим материалом определяет эффективность его усвоения.

Упражнения, обеспечивающие первичное закрепление лексики, должны входить в общую систему упражнений, предназначенных для развития умений и навыков использования лексического материала во всех видах речевой деятельности. Для них характерны следующие особенности:

- 1) Они должны составлять неотъемлемую часть объяснения, выполняя иллюстративную, разъясняющую и контролирующую функции.

- 2) Новые лексические единицы должны предъявляться в знакомом лексическом окружении и в уже усвоенных грамматических формах и структурах.
- 3) В упражнениях должны предусматриваться не только элементарные операции, но и сложные умственные действия, развивающие творческие возможности учащихся и позволяющие им уже на данном этапе первичного закрепления использовать вновь введенный материал в речевой деятельности, в первую очередь, в устных формах общения - слушании и говорении.

Второй этап работы над лексическим материалом – тренировка.

Условно выделяют два вида тренировочных упражнений:

1) Нацеленных на запоминание слова (образ аналогии):

- Назвать изображенные на картинке предметы, соответствующие ситуации или теме
- Исключить лишнее
- Дополнить предложение, заполнить пропуски
- Подобрать однокоренные слова, синонимы и антонимы
- Проговорить слово на определенный мотив, заполнить ассоциации.

2) Нацеленных на построение сочетаний:

- Подбор глаголов, которые можно использовать с данными существительными
- Подбор пары, сочетания из разбросанных слов
- Распространение предложения
- Характеристика героя прилагательными

Использование – это третий этап работы над лексикой. Он связан с формированием мысли и его озвучиванием или написанием. В системе упражнений, который развивает любой вид речевой деятельности, выделяются две подсистемы – подготовительные упражнения, предречевые и речевые упражнения. Форма и значение языковых явлений (в данном случае лексических единиц) , а также действия с ними как компонентами речевой

деятельности, усваиваются с помощью подготовительных упражнений. Речевые упражнения подразделяются на формирующие подготовительную и неподготовительную речь.

Близкая связь проявляется между подготовительными и речевыми упражнениями в том, что одинаковый отработываемый материал проходит стадию тренировки и стадию употребления его в речевой деятельности, приближенной к естественной.

Подготовительные упражнения достигают наибольшего эффекта, когда они отвечают на следующие требования – быть посильными по объему; учитывать постепенное нарастание трудностей (с точки зрения материала, условий выполнения и характера речевой деятельности); апеллировать к разным видам памяти, восприятия и мышления; быть целенаправленными и мотивированными (что предполагает наличие формулировки конечной или промежуточной целей выполнения упражнений); активизировать деятельность учащихся, содержать актуальные и типичные примеры и ситуации.

Лексику разумно проверять не в конце темы, а в процессе овладения. Контроль форсированности продуктивного лексического навыка фактически происходит на каждом уроке и предусматривает проверку выполнения таких операционных действий, как вызов лексической единицы из памяти, сочетание ее с другими, включение слова в более широкий контекст, а также решение предложенной коммуникативной задачи. Он может осуществляться в скрытой форме (при решении коммуникативных задач) и открыто: через устные и письменные контрольные упражнения, а также тесты множественного выбора, или тесты со свободно конструируемым ответом. Следует помнить, что установка на «отчётность» повышает ответственность учащихся.

1.3 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МУЛЬТИМЕДИЙНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ НАВЫКОВ.

В нынешней школе компьютер – средство обучения с большими возможностями. Компьютерные обучающие программы обладают многими преимуществами перед традиционными методами обучения (тренировка разнообразных видов речевой деятельности, развитие коммуникативных навыков, автоматизация языковых и речевых действий, реализация индивидуального подхода, самостоятельная работа учащихся). Многообразные средства мультимедийных технологий существенно расширили потенциалы учителей, значительно облегчили их труд, оптимизировали изучение иностранных языков, сделали этот процесс интересным и познавательным.

Возможности использования Интернет-ресурсов в наше время велики. Учащиеся и учителя могут получить любую нужную информацию из любой точки земного шара в глобальной сети Интернет: страноведческий материал, новости из жизни молодёжи, статьи из газет и журналов и т. д. На уроках английского языка с помощью Интернета можно решать целый ряд дидактических задач: формировать навыки и умения чтения, используя материалы глобальной сети; совершенствовать умения письменной речи школьников; пополнять словарный запас учащихся; формировать у школьников мотивацию к изучению иностранного языка. При помощи интернета учащиеся могут принимать участие в тестировании, в викторинах, конкурсах, олимпиадах, проводимых по сети Интернет, переписываться со сверстниками из других стран, участвовать в чатах, видеоконференциях и т.д.

Разумное сочетание традиционных образовательных средств с современными информационными и компьютерными технологиями (ИКТ) представляет собой один из возможных путей решения задачи модернизации образования. Средства ИКТ содействуют развитию личностных качеств личности, вариативности и индивидуализации высшего образования. Современные ИКТ обеспечивают активное, творческое усвоение учеником усваиваемого предмета, позволяют изложить материал на новом качественно более высоком уровне. Их использование открывает принципиально новые потенциалы в формировании учебного процесса.

Новые поколения компьютерных технологий – мультимедийные – дают возможность объединения разнообразных обликов представления информации: текстовую, графическую (статическую и динамическую), звуковую и видеoinформацию. При обучении иностранным языкам мультимедиа могут быть рекомендованы для выполнения упражнений по фонетике и грамматике, для пополнения активного и пассивного словаря школьников. Особенный интерес мультимедийные программы представляют при обучении фонетике, так как они позволяют записать собственное произношение, а затем сравнить его с образцом, причем не только на слух, но и визуально, благодаря графическому отображению звука на экране компьютера. Мультимедийные компьютерные программы позволяют осуществить принцип наглядности на качественно новом уровне. Так, например, черно-белый текст диалога в учебнике бесспорно проигрывает по сравнению с видеозаписью разговора. К тому же обучающийся имеет возможность остановить запись в нужном месте, просмотреть, прослушать любой отрывок нужное лично ему количество раз, а также распечатать текст высказываний. Кроме того, мультимедийные технологии позволяют смоделировать на экране компьютера обстоятельства иноязычного общения, что позволяет обучающемуся не только слышать речь, но и следить за паралингвистическими компонентами коммуникации. Следовательно, употребление мультимедийных технологий является результативным средством формирования коммуникативной культуры школьников, т.к. они • представляют учащимся живую речь носителей языка • погружают их в ситуацию, в которой они знакомятся с языком мимики и жестов • показывают стили взаимоотношений • знакомят с реалиями страны изучаемого языка.

Видео на уроке представляет язык в живом контексте. Оно объединяет урок с реальным миром и демонстрирует язык в действии. Это обучающее средство, которое обогащает уже имеющиеся в арсенале преподавателя материалы. Видео, кроме того, может помочь одолеть культурный барьер при изучении языка. До начала занятий вы можете легко скачать клипы с YouTube или RealEnglish.com и в нужный момент на уроке показываете тот или иной ролик. Нельзя перегружать урок видеоматериалами, все же есть ряд условий на

занятии, когда видео может быть особенно полезным: • снять барьер, использовать видео как icebreaker; • показать коммуникативную сторону языка через изучение мимики и жестов; • практиковать навыки аудирования в естественном контексте; • практиковать навыки описания и пересказа; • обогатить словарный запас; • стимулировать общение или дискуссию; • тематические видео.

Использовать новостийные видео-ресурсы Интернета можно в качестве разогрева, что не только позволяет растормошить пассив языка и перевести его в актив, но и содействует росту мотивации школьников, потому что тематика материала является разнообразной, и для обсуждения предлагаются жизненные события, которые происходят в мире в данный момент. Можно организовать работу, используя 5 Ws и 1 H questions. Скажем, у школьников в тетради на постоянной основе на определённой странице есть таблица с 6-ю колонками под заглавиями Who? What? Where? When? Why? How?, в которые они записывают основные данные, после просмотра видео-сюжета.

Современный урок иностранного языка содержит мультимедийную поддержку в виде мультимедийной презентации. Либо весь урок, либо значительная его часть содержит мультимедийное сопровождение. Самые разные элементы содержательного наполнения учебного занятия могут быть изображены на слайдах. На нынешний день нередко используются в образовательном процессе мультимедийные презентации, созданные на основе PowerPoint. Данное положение определено несколькими причинами. Любой учитель иностранного языка, обладающий примитивными основами практической компьютерной грамотности, может сделать презентацию PowerPoint. Данные презентации можно научиться делать самостоятельно, без посещения специальных курсов. Программа PowerPoint позволяет создавать качественные, функциональные продукты достигающие поставленных целей обучения, несмотря на сравнительную простоту создания. Следующие положения являются существенными при создании мультимедийной презентации к уроку иностранного языка, которые влияют на качество и эффективность создаваемого дидактического продукта. К данным положениям относятся следующие:

- 1) методическая оправданность презентации. Практика демонстрирует, что порой преподаватели необдуманно относятся к расположению материалов урока на слайдах, что может отрицательно отразиться на организации учебного процесса. Все, что показывается на слайдах, должно быть детально методически продуманным и рациональным. Не подвергается сомнению тот факт, что использование мультимедийных технологий в учебном процессе следует обязательно дозировать, т. е. отбирать программные продукты так, чтобы они целиком отвечали своим содержанием тематике и учебному материалу урока, личным особенностям учащихся.
- 2) оригинальность презентации к уроку. Учитель является режиссером урока, а каждая «постановка» должна выделяться новизной, характерными особенностями. Любая презентация должна быть оригинальной. Всё это способно породить увлечение ученика к уроку, представить необходимый материал динамично и занимательно. В данном ключе, мультимедиа обладает эффективными возможностями, которые нужно использовать в полной мере.
- 3) логическая последовательность слайдов. Материалы к уроку на слайдах должны располагаться в строгой логической последовательности. Недооценка этого может привести к нарушению хода занятия.
- 4) всесторонность содержания. Целесообразным является вынесение на слайды большей части материала или весь материал. Недооценка данного положения нарушает целостность мультимедийного урока иностранного языка и его результативность.
- 5) грамотность. Любой слайд презентации должен быть грамотно оформлен и тщательно выверен. Наличие даже незначительных изъянов, опечаток всегда бросается в глаза в ходе урока и снижает общее впечатление о нём.
- 6) обоснованное применение эффектов мультимедиа. При проектировании презентации, преподаватель может применять разнообразные эффекты — разнообразные виды выделения текстовой

и графической информации, сосредоточивание внимание на определённых моментах и явлениях и др. Тем не менее, похожее использование эффектов мультимедиа должно быть обдуманым, обоснованным и не замедлять ход запланированной работы.

С помощью PowerPoint у учителя есть возможность придать более интересную форму подачи материалов, сделать виды языковой деятельности разнообразными, по-новому взглянуть на казалось бы не актуальный материал. Сосредоточить внимание учеников на наиболее важные моменты излагаемой информации и создать наглядные эффектные образцы в виде иллюстраций, схем, диаграмм, графических композиций и т.п. является возможным при помощи электронных презентаций. При этом используются сразу несколько видов памяти: зрительная, слуховая, эмоциональная. Подготовленные подобным образом презентации могут также выступать в качестве интерактивного учебного пособия. Как и на первоначальном этапе, так и на продвинутом их можно использовать. Использование информационных технологий в обучении языкам отражает принцип наглядности обучения благодаря новым способам подачи информации. В частности, использование иллюстративного материала и анимации в презентациях позволяет без труда и доступно включить новую лексику, не прибегая к переводу на русский язык. Пояснение трудных грамматических явлений оборачивается в захватывающее приключение, изучение грамматических структур и форм происходит непредумышленно, почти без стараний со стороны ученика. Неоднократное проигрывание ситуации и интерактивная наглядность позволяют прочно укрепить материал. С помощью электронных презентаций можно эффективно тренировать навыки и умения восприятия на слух иноязычной речи. Аудирование является обязательным средством в обучении иностранному языку. Этот вид речевой деятельности позволяет овладеть звуковой стороной изучаемого языка, его фонемным составом и интонацией. Кроме того, при прослушивании текстов, репортажей, диалогов, поэзии, песен происходит активное освоение лексических единиц языка и его грамматической структуры, формируется логическое мышление и способность анализировать информацию, отделяя существенное от второстепенного. Выбор материала для аудирования

определён темой урока и ориентирован на возрастные особенности учеников и их интересы. Весь этап подготовки к прослушиванию, а также материал для аудирования может быть систематизирован в одном слайде в виде управляющих кнопок настройки действия и дополнительных эффектов анимации словосочетаний со звуковым сопровождением. Применение компьютерных презентаций на уроках позволяет ввести новый лексический, страноведческий материал в наиболее интересной форме, реализуется принцип наглядности, что способствует хорошему усвоению информации. Самостоятельная творческая работа учащихся по созданию компьютерных презентаций как нельзя лучше расширяет запас активной лексики.

Применение средств мультимедиа в обучении позволяет:

- - решить задачи гуманизации образования; - повысить эффективность учебного процесса;
- воспитать личностные качества обучаемых (обученность, обучаемость, способность к самообразованию, самовоспитанию, самообучению, саморазвитию, творческие способности, умение применять полученные знания на практике, познавательный интерес, отношение к труду); - развить коммуникативные и социальные способности обучаемых;
- обусловить обучаемого в качестве активного субъекта познания;
- учесть персональные особенности ученика;
- реализовать самостоятельную учебную деятельность, в ходе которой обучаемый самообучается и саморазвивается;
- привить обучаемому навыки работы с современными технологиями, что содействует его приспособлению к быстро переменяющимся общественным условиям для удачной реализации своих профессиональных задач.

Вместе с тем применение средств мультимедиа на уроках иностранного языка имеет и негативные аспекты:

- - сокращение социальных контактов, свертывание социального взаимодействия и общения;

- сложность перехода от знаковой формы представления знания на страницах учебника или экране дисплея к системе практических действий, которые имеют логику, непохожую на логику организации системы знаков;
- Затруднения в применении крупного объема информации, представляющий современные мультимедиа и телекоммуникационные средства;
- Различие учеников от изучаемого учебного материала;
- отрицательное воздействие на здоровье всех участников образовательного процесса.

Перечисленные проблемы и противоречия говорят о том, что применение средств мультимедиа в школьном обучении по принципу «чем больше, тем лучше» не может привести к реальному повышению эффективности системы общего среднего образования. В использовании мультимедиа-ресурсов необходим взвешенный и четко аргументированный подход

В первой главе мы проанализировали проблемы обучения лексической стороне английского языка в психолого-педагогической литературе и выяснили, что главной целью обучения иностранным языкам в школе является формирование личности ученика, способной и желающей участвовать в интернациональной коммуникации на изучаемом языке и самостоятельно улучшаться в овладеваемой им иноязычной речевой деятельности.

Таким образом, речь идет не исключительно о знании языка, а об умении применить его в настоящем общении, то есть о практическом владении языком, и, как следствие, о улучшении «коммуникативной компетенции». Изучение иностранных языков состоит из нескольких аспектов, один из которых является процесс улучшения новых и уже изученных лексических единиц. Лексика является наиважнейшим компонентом речевой деятельности. При этом главной целью обучения лексике является совершенствование у учащихся лексических навыков как базового компонента экспрессивных и рецептивных видов речевой деятельности.

Использование мультимедийных программ, рассмотренных в теоретической части нашей работы, способствует привлечению внимания учащихся, поддерживает мотивацию и интерес школьников к изучению иностранного языка и позволяют более продуктивно прорабатывать и усваивать лексические единицы.

Глава II. Опытнo- экспериментальная работа по совершенствованию лексических навыков на основе мультимедийных программ.

2.1. Цели, задачи и этапы организации опытнo-экспериментальной работы

Целью данной опытнo-экспериментальной работы является разработка и апробация комплекса заданий, направленных на развитие лексического навыка на основе мультимедийных программ.

Согласно Г.В. Роговой, эксперимент – это комплексный метод исследования, который заключается в активном вмешательстве экспериментатора в учебный процесс с целью его изучения с заранее запланированными параметрами и условиями.

Есть два вида эксперимента: лабораторный и естественный. Для нашего исследования был использован естественный вид эксперимента, так как он проводится в реальных условиях с реальными испытуемыми, в естественных для них условиях с выделением контрольной и экспериментальной групп.

Существует несколько особенностей эксперимента:

- Исследователь сам вызывает изучаемое явление, а не ждет, когда оно произойдет;
- Может изменить условия протекания изучаемого процесса;
- В эксперименте можно попеременно исключать отдельные условия с целью установить закономерные связи;
- Эксперимент позволяет варьировать количественное соотношение условий и осуществлять математическую обработку данных.

Формирование лексического навыка у учеников может быть результативным, если есть преднамеренно разработанный комплекс заданий. Основной идеей опытнo – экспериментальной работы является апробация разработанного нами комплекса заданий, направленного на формирование лексического навыка при помощи мультимедийных программ.

Согласно поставленной цели и выдвинутой гипотезой нами были установлены следующие задачи исследования:

- Установить уровень сформированности лексических навыков;
- Разработать упражнения на основе мультимедийных программ для совершенствования лексических навыков;
- Проанализировать и обобщить полученные результаты опытно-экспериментальной работы, сформулировать выводы.

Опытно-экспериментальная работа была проведена в 2018 году на базе МАОУ Гимназии №93 города Челябинска. В исследовании принял участие 8 «В» класс, поделенный на две группы. Обе группы состояли из 11 человек.

Работа над исследованием велась поэтапно. Были выделены три этапа, на каждом этапе решались свои задачи. В таблице 2.1 описаны все этапы, задачи, использованные методы и предполагаемые результаты работы.

Таблица 2.1 – этапы опытно-экспериментальной работы.

Этапы	Задачи	Используемые методы	Предполагаемый результат
1. констатирующий	<ol style="list-style-type: none"> 1. отбор экспериментальной и контрольной групп. 2. Разработка критериев оценки уровня владения лексическими навыками 3. Контроль уровня владения лексических навыков. 4. Подведение итогов. 	Контроль, анализ	1. Отбор экспериментальной (ЭГ) и контрольной групп(КГ)
2. формирующий	Испытание мультимедийных программ для совершенствования лексического навыка в ЭГ	Контроль, анализ, систематизация	Улучшения уровня владения лексическими навыками при обучении
3. обобщающий	<ol style="list-style-type: none"> 1. итоговый контроль 2. Анализ результатов исследования 	Контроль, анализ, систематизация, обобщение	Фиксирование уровня владения лексических навыков при обучении во время исследования для подтверждения или опровержение выдвинутой гипотезы.

2.1.1. Констатирующий этап работы

Цель констатирующего этапа состояла в определении контрольной (КГ) и экспериментальной (ЭГ) групп и определения уровня владения лексическими навыками.

Для проверки выдвинутой гипотезы и решения первой задачи констатирующего этапа данной опытно-экспериментальной работы были

Бокарева Алиса	3
Василенко Полина	5
Евдокимова Маша	4
Коверникова Маша	3
Курдюкова Катя	3
Милосавлевич Маша	4
Панфилова Саша	4
Райсих Аня	5
Рахимова Ульяна	3
Устюгов Никита	4
Шипулина Арина	3
Сердний балл	3,72

отобраны КГ и ЭГ. Отбор осуществляется на основе собственных наблюдений и итоговых оценок учащихся. Таким образом, в качестве основания для такого отбора выступили итоговая оценка за предыдущий учебный год. Список учащихся первой группы и их итоговые оценки представлены в табл.2.2, а результаты 2 группы – в таблице 2.3.

Таблица 2.2 Итоговые оценки учеников 1 группы за 2017 год.

Таблица 2.3 –Итоговые оценки учеников 2 группы за 2017 год.

Аксенова Мария	5
Акулова Екатерина	4
Афоница Мария	3
Брюханова Валерия	4
Вомина Анастасия	5
Дягилев Иван	5
Коркина Алена	4
Лебедев Никита	3
Перетяченко Иван	4
Попов Алексей	4
Семенкин Михаил	3
Средний балл	4

Результаты количественного анализа указывают на однородность испытуемых групп: количество испытуемых в группах одинаково и они имеют примерно одинаковый уровень знаний. Итак, средний балл в 1 группе равен 3.72, а во 2 группе 4.0.

Результаты качественного анализа показывают, что в первой группе имеют оценку «5» - 2 человека, «4» - четыре человека, «3» - пять человек. Во второй группе «5» - 3 человека, «4» - 6 человек, «3» - три человека.

Таким образом, разрыв по итогам учебного года в испытуемых группах невелик, если сравнивать результаты успеваемости этих групп. Подробнее в этом можно убедиться на примере таблицы 2.4 и рисунка 1.2.

Таблица 2.4 – данные по итогам 2017 года в первой и второй группе 8 «В» класса.

Оценка	1 группа	2 группа
«5»	2	3
«4»	4	6
«3»	5	3

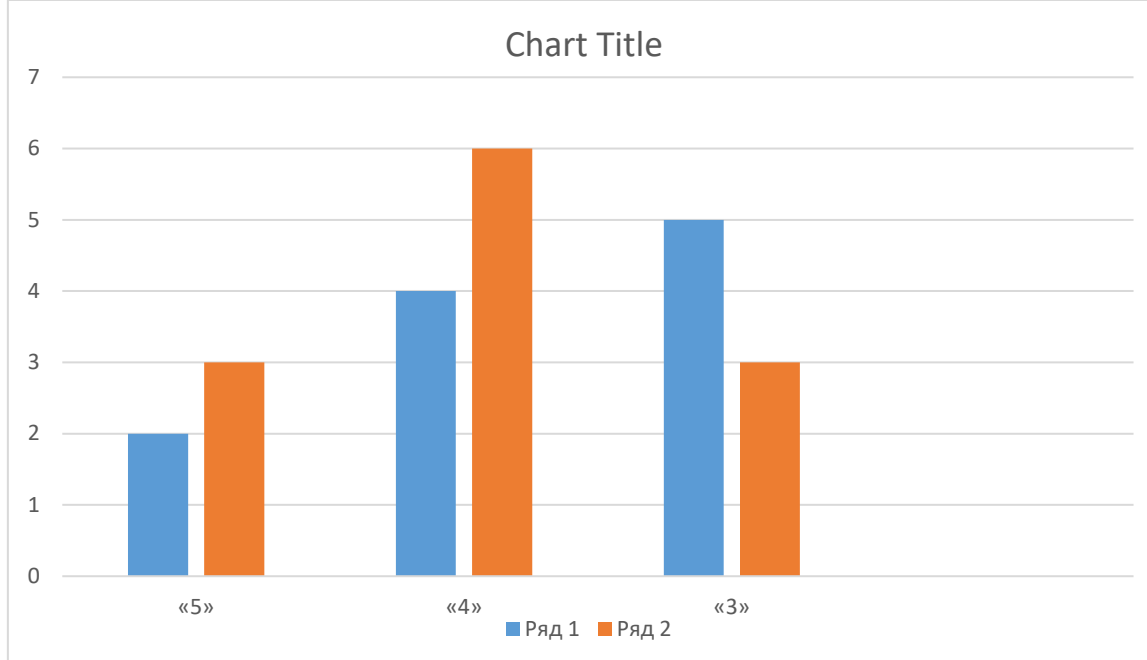


Рис.1 Итоги учебного 2017 года в 1 и 2 группе 8 «В» класса

Исходя из этого, экспериментальную группу составили учащиеся 8 «В» класса 1 подгруппы, в которой использовались мультимедийные программы, способствующий развитию лексического навыка. А в контрольную группу вошли учащиеся 8 «В» класса 2 подгруппы, в которой применялась традиционная методика, что позволило оценить эффективность применения мультимедийных программ.

2.1.2 Контроль уровня развития лексического навыка.

Констатирующий эксперимент проводился на материале темы «Choosing a career:the world of jobs.».

На первом этапе нашего эксперимента требовалось выявить уровень владения лексическими навыками по материалу изученной темы учащихся двух групп.

Для получения наиболее объективных данных всем учащимся были предложены одинаковые упражнения на проверку лексических навыков по изученной теме. Данные упражнения по пройденному лексическому материалу были разработаны с целью проверки уже усвоенных и отработанных единиц. В первом задании ученики были должны из отдельных слов составить название работы.

Try and form compound words to name some jobs. Write down at least 9 jobs.

Police	Assistant
Green	Officer
Maker	Master
Customs	Keeper
House	Grocer
School	Mistress
Man	Boy
Law	Head
Shop	Dress

Police + man=policeman

Другое задание проверяло знание определений профессий.

Say what occupations are described here:

- 1) A job of keeping the money records of a business
- 2) A job of selling goods
- 3) A job of cutting men's hair
- 4) A job of stopping fire
- 5) A job of writing novels
- 6) A job of helping to control a boat or a ship
- 7) A job of reading the news on the radio and television
- 8) A job of making bread or cakes to sell
- 9) A job of mending or pulling out bad teeth
- 10) A job of making and selling medicines

Третье задание проверяло знание вокабуляра по пройденной теме.

Complete the sentences.

- 1) Everyone knows that smoking can do a lot of ... to your health.
 - a) Good
 - b) Harm
 - c) jealous
- 2) In the autumn forest there was a smell of ... leaves.
 - a) Rotten
 - b) Golden

- c) Green
- 3) The drink was sweet and had the ... of oranges.
 - a) Appearance
 - b) Smell
 - c) Flavor
- 4) I don't believe you. I think you are
 - a) Doctor
 - b) Cheating
 - c) Telling the truth
- 5) Sam came ... of his class in the math test.
 - a) Up
 - b) Down
 - c) top
- 6) Lisa proudly ... her new dress to her friends.
 - a) Bought
 - b) Sold
 - c) Showed off
- 7) I don't really ... where to go on holiday.
 - a) Want
 - b) Think
 - c) Care
- 8) My favourite rock group gave a ... performance yesterday, it was the best I had ever seen.
 - a) Rotten
 - b) Lonely
 - c) Terrific
- 9) In the film the main character killed his brother because he was ... of him and his success.
 - a) Proud
 - b) Jealous
 - c) fan
- 10) I don't ... you staying with me at all. I like your company.

- a) Think
- b) Mind
- c) Jealous

Одним из важнейших требований тестирования является наличие заранее разработанных критериев выставления оценки. Качество знаний учащихся оценивалось по следующим критериям:

1 балл – 1 правильный ответ

Оценка «5» - 25 и более баллов

Оценка «4» - 24 – 18 баллов

Оценка «3» 17- 12 баллов.

В таблице №1, диаграмме №1 представлены результаты проведенной работы в группе 1.

Таблица №1

Бокарева Алиса	3
Василенко Полина	5
Евдокимова Маша	3
Коверникова Маша	4
Курдюкова Катя	3
Милосавлевич Маша	4
Панфилова Саша	4
Райсих Аня	4
Рахимова Ульяна	3
Устюгов Никита	4
Шипулина Арина	3
Средний балл	3,6

Диаграмма №1



Согласно результатам среза, проведенного в группе 1, детей получивших оценку «5» - 1 человек, получивших оценку «4» - пять человек, оценку «3» - пять человек.

Проанализировав вышеуказанные данные, можно сделать вывод, что первая группа показала недостаточно высокий уровень владения лексическими единицами по изученной теме.

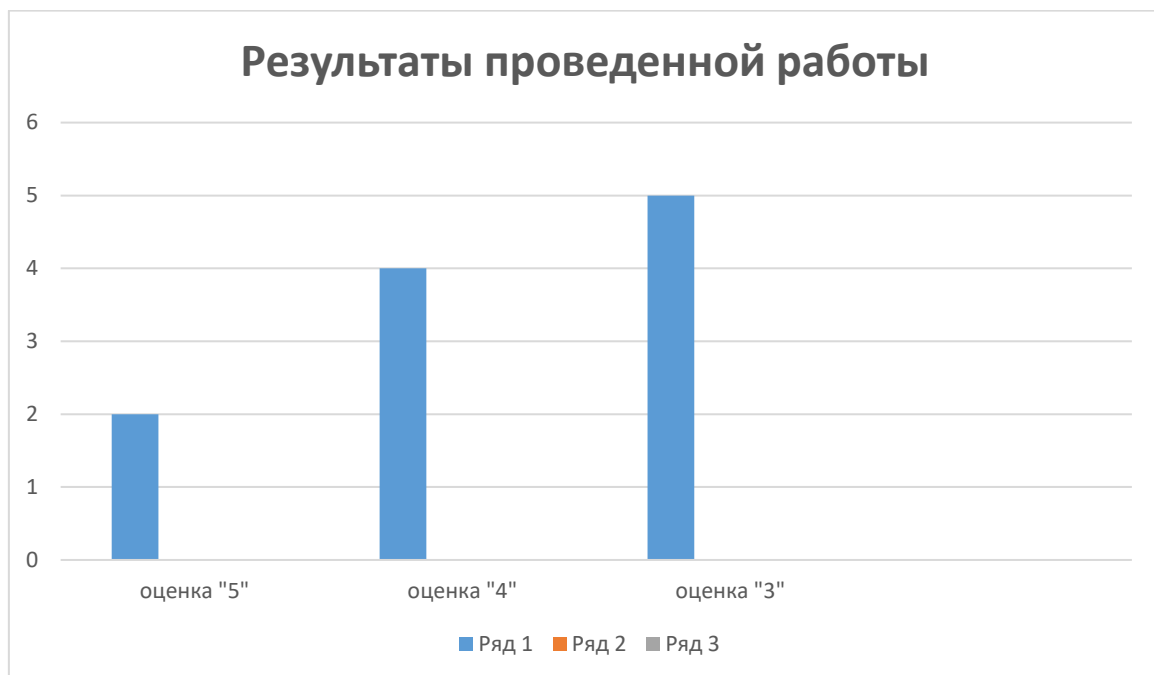
В таблице №2, диаграмме №2 представлены результаты проведенной работы в 2 группе.

Таблица №2

Аксенова Мария	5
Акулова Екатерина	3
Афоница Мария	3
Брюханова Валерия	4
Вомина Анастасия	4
Дягилев Иван	5
Коркина Алена	4
Лебедев Никита	3
Перетяченко Иван	3
Попов Алексей	4

Семенкин Михаил	3
Средний балл	3,7

Диаграмма № 2



Изучая результаты предэкспериментального среза, проведенного среди учащихся второй группы, можно сделать вывод, что уровень владения лексическими навыками у второй подгруппы чуть выше, чем у первой, но не на много. Количество детей получивших оценку «5» - два человека, получивших «4» - четыре человека, получивших «3» - пять человек.

Согласно условиям и требованиям эксперимента, а также учитывая данные, полученные в результате пред экспериментального среза, учащиеся группы 1 мы отнесем к «экспериментальной группе»-ЭК, а группа 2 станет «контрольной группой» - КГ.

Следующей задачей начального констатирующего этапа опытно-экспериментальной работы является определение варьируемых и не варьируемых условий.

В качестве варьируемых условий опытно-экспериментального обучения выступает тот факт, что в КГ занятия проводились только с использованием традиционных средств обучения (доска, мел, учебник, тетрадка и тд.), а в ЭГ использовались мультимедийные средства (презентации PowerPoint, видео скаченные с youtube и аудио с носителями языка).

К не варьируемым условиям относятся:

- Изучение одинакового количества учебного материала для ЭГ и КГ;
- Постановка единых дидактических задач;
- Использование общих для этих групп итоговых контрольных заданий для определения уровня владения лексическими навыками.

Оценка эффективности мультимедийных средств будет определяться с помощью коэффициента оценки (К):

$$K(0) = K(\text{ЭГ}) / K(\text{КГ})$$

Где К(ЭГ) – это средняя оценка полученная в экспериментальной группе, а К(КГ) – это средняя оценка в контрольной группе, занимавшейся с дополнением мультимедийных средств.

Подводя итог вышесказанному, необходимо отметить, что во время проведения констатирующего этапа были разработаны критерии оценивания лексических навыков учащихся на основе которых было оценено вводное задание, и учащиеся были разделены на две группы: экспериментальную и контрольную.

2.2 Проведение опытно-экспериментальной работы.

Прежде чем приступать к эксперименту, необходимо познакомиться с учащимися, которые образуют ЭГ и КГ. В данном классе 22 человека в возрасте от 14 до 15 лет. На уроках английского языка класс разделен на 2 подгруппы по 11 человек в каждой.

У учащихся средний уровень успеваемости, что свидетельствует о хорошей способности запоминать новый материал, то есть нормальной степени развитости памяти, внимания и мышления. Учащиеся обеих групп хорошо дисциплинированы и активны в общении и учебе.

Уроки, которые проводятся в этих группах, базируются на учебнике английского О.В.Афанасьевой и И.В.Микеева для восьмых классов. Учебник направлен на обучение иностранному языку, на знакомство с культурой англоязычных стран, на развитие необходимой компетенции, качественную подготовку к экзаменам, а также на повышение мотивации школьников.

Курс состоит из 6 различных тем. Каждый из разделов построен так, что предусматривает параллельное обучение всем видам деятельности: аудированию, чтению, говорению, письму.

Опытно-экспериментальное исследование проходило следующим образом: экспериментальной и контрольной группам были предложены 4 задания из учебника, направленные на совершенствование лексических навыков, но при работе с экспериментальной группой использовались интерактивная доска, презентации PowerPoint. В то время КГ группа занималась традиционным методом по учебнику.

Первое задание было с выборочной формой ответа (множественный выбор). Ученикам нужно было выбрать подходящее по смыслу слово, которое подходило бы в предложение.

Choose the right word to complete these sentences.

- 1) An ... is a person who drives a railway engine.
 - a) Engine officer
 - b) Engineman
 - c) Engine driver
- 2) Someone who makes walls with bricks is a

- a) Wallmaker
 - b) Bricklayer
 - c) Brickmaker
- 3) ... is a person who cuts men's hair
- a) Hairman
 - b) Doctor
 - c) Barber
- 4) Rubbish is collected by ...
- a) Rubbish collectors
 - b) Refuse collectors
 - c) Dustmen
- 5) A ... is a person who makes outer (usually men's) clothes
- a) Tailor
 - b) Dressmaker
 - c) Coastman
- 6) To deal with people who come to stay in a hotel or come to visit a doctor or a businessman is the job of a ..
- a) Receptions
 - b) Receiver
 - c) Reception manager
- 7) A ... is a woman who sells things directly to customers.
- a) A shop assistant
 - b) Salesman
 - c) Saleswoman
- 8) A person who cooks food is a
- a) Cook
 - b) Cooker
 - c) Cook specialist
- 9) A chemist is a person who
- a) Teaches chemistry
 - b) Love chemistry
 - c) Makes and sells medicines

Во втором задании ученикам нужно было подобрать к английским словосочетаниям русские.

Match the phrases in English and Russian.

1. To know for a fact	a) Избавиться от чего-то
2. To tell sb off	b) Сказать правду
3. To get into trouble	c) И всякое такое
4. To walk off	d) Отчитать кого-либо
5. To get rid of sth	e) Раз и навсегда
6. Once and for all	f) Попробовать что-то
7. To give sth a try	g) Знать наверняка (точно)
8. To tell sb the truth	h) Попасть в беду
9. Stuff like that	i) Уйти, отойти

В третьем задании было необходимо перефразировать предложения используя фразы из предыдущего задания.

Express the same ideas using the phrases above.

- 1) You should memorize these facts and remember them *forever*
- 2) He *never tells lies*.
- 3) If I were you, I wouldn't *throw your old teddy bear away*.
- 4) Len loved telling the children his stories of robots, talking machines and *things of this kind*.
- 5) You'll *have a lot of problems* if you park your car here.
- 6) Don't tell me I'm wrong: I know this *for sure*.
- 7) Tom nodded to us and *went away* without saying a word.
- 8) Mrs Brooks *spoke strictly to her niece about the girl's manners*.
- 9) Today I want you to write a short poem, children. *Let's see if you can manage it*.

Данный комплекс упражнений был проведен в обеих группах. Но в ЭГ эти упражнения были выведены на интерактивную доску при помощи презентаций Powerpoint, где правильные ответы выделялись различными цветами или

выходили на экран при помощи различных анимаций, а в КГ задания были просто на бумаге.

Картинка 2.1 – слайд без анимации

Choose the right word to complete these sentences.

- An ... is a person who drives a railway engine.
 1. Engine officer
 2. Engineman
 3. Engine driver
- Someone who makes walls with bricks is a
 1. Wallmaker
 2. Bricklayer
 3. Brickmaker
- ... is a person who cuts men's hair
 1. Hairman
 2. Doctor
 3. Barber

Картинка 2.2 – слайд с анимацией

Choose the right word to complete these sentences.

- An ... is a person who drives a railway engine.
 1. Engine officer
 2. Engineman
 3. Engine driver
- Someone who makes walls with bricks is a
 1. Wallmaker
 2. Bricklayer
 3. Brickmaker
- ... is a person who cuts men's hair
 1. Hairman
 2. Doctor
 3. Barber

Картинка 2.3 – слайд без анимации

Match the phrases in English and Russian.

- To know for a fact
- To tell sb off
- To get into trouble
- To walk off
- To get rid of sth
- Once and for all
- To give sth a try
- To tell sb the truth
- Stuff like that
- Избавиться от чего-то
- Сказать правду
- И всякое такое
- Отчитать кого-либо
- Раз и навсегда
- Попробовать что-то
- Знать наверняка (точно)
- Попасть в беду
- Уйти, отойти

Картинка 2.4 – слайд с анимацией

Match the phrases in English and Russian.

-
- To know for a fact
 - To tell sb off
 - To get into trouble
 - To walk off
 - To get rid of sth
 - Once and for all
 - To give sth a try
 - To tell sb the truth
 - Stuff like that
 - Избавиться от чего-то
 - Сказать правду
 - И всякое такое
 - Отчитать кого-либо
 - Раз и навсегда
 - Попробовать что-то
 - Знать наверняка (точно)
 - Попасть в беду
 - Уйти, отойти

Картинка 2.5- картинка без анимации

Express the same ideas using the phrases above.

- You should memorize these facts and remember them *forever*
- He *never tells lies*.
- If I were you, I wouldn't *throw your old teddy bear away*
- Len loved telling the children his stories of robots, talking machines and *things of this kind*.

Картинка 2.6 –картинка с анимацией

Express the same ideas using the phrases above.

- You should memorize these facts and remember them *forever*
- You should memorize these facts and remember them once **and for all**
- He *never tells lies*.
- He **always tells the truth**
- If I were you, I wouldn't *throw your old teddy bear away*
- If I were you, I wouldn't **get rid of** *your old teddy bear*
- Len loved telling the children his stories of robots, talking machines and *things of this kind*.
- Len loved telling the children his stories of robots, talking machines and **stuff like that**.

2.3 Анализ результатов опытно-экспериментальной работы.

Задачей обобщающего этапа стала проверка уровня владения лексическими навыками у учащихся экспериментальной и контрольной групп и проверка нашей гипотезы о том, что совершенствование лексических навыков будет проходить успешнее, если применять мультимедийные средства.

На обобщающем этапе учащимся были предложены задания, направленные на проверку уровня владения лексическими навыками в изучаемой теме.

Для проверки автоматизации и совершенствования уровня лексических навыков, учащимся было предложено три различных упражнения. Задания направлены на использования уже знакомых и усвоенных лексических единиц в новых сочетаниях, комбинациях.

1) Give your definition of professions:

Dustmen, engine driver, bricklayer, receptionist, tailor, cook, chemist.

E.g A barber is a person who cuts men's hair.

При выполнении данного упражнения, учащиеся экспериментальной группы без особого труда давали дефиницию разным профессиям, используя вокабуляр изученной темы. У КГ данное упражнение вызвало небольшие трудности, но она тоже справилась.

2) Translate from English into Russian.

1. To know for a fact
2. To tell sb off
3. To get into trouble
4. To walk off
5. To get rid of sth
6. Once and for all
7. To give sth a try
8. To tell sb the truth
9. Stuff like that

Как и в случае с первым упражнением учащиеся экспериментальной группы с легкостью справились с данным типом задания, которое было направлено на поиск русских эквивалентов. Учащиеся контрольной группы отвечали медленно, некоторые пункты остались не отвеченными.

3) Enlarge the following sentences with previous phrases.

- 1) You should give up smoking ...
- 2) He is a liar, he never ...
- 3) Especially when you ... you don't want
- 4) I don't know why he does ...
- 5) There are too many ways to ...
- 6) I ... that he positively dislikes her.
- 7) You can't leave him alone and just
- 8) Their teacher for chattering in the lesson.
- 9) You draw good. Don't give up ... !

Данное упражнение не вызвало никаких трудностей у учащихся экспериментальной группы, они отвечали быстро и с энтузиазмом. Ученики контрольной группы тоже ответили на все пункты, но им потребовалось значительно больше времени, чем ЭГ.

После выполнения всех заданий мы составили таблицу результатов в ЭГ и КГ группах. (таблица 2.3.1)

Учащиеся ЭГ	Оценка	Учащиеся КГ	Оценка
Бокарева Алиса	4	Аксенова Мария	4
Василенко Полина	5	Акулова Екатерина	4
Евдокимова Маша	4	Афоница Мария	4
Коверникова Маша	4	Брюханова Валерия	3
Курдюкова Катя	4	Вомина Анастасия	4

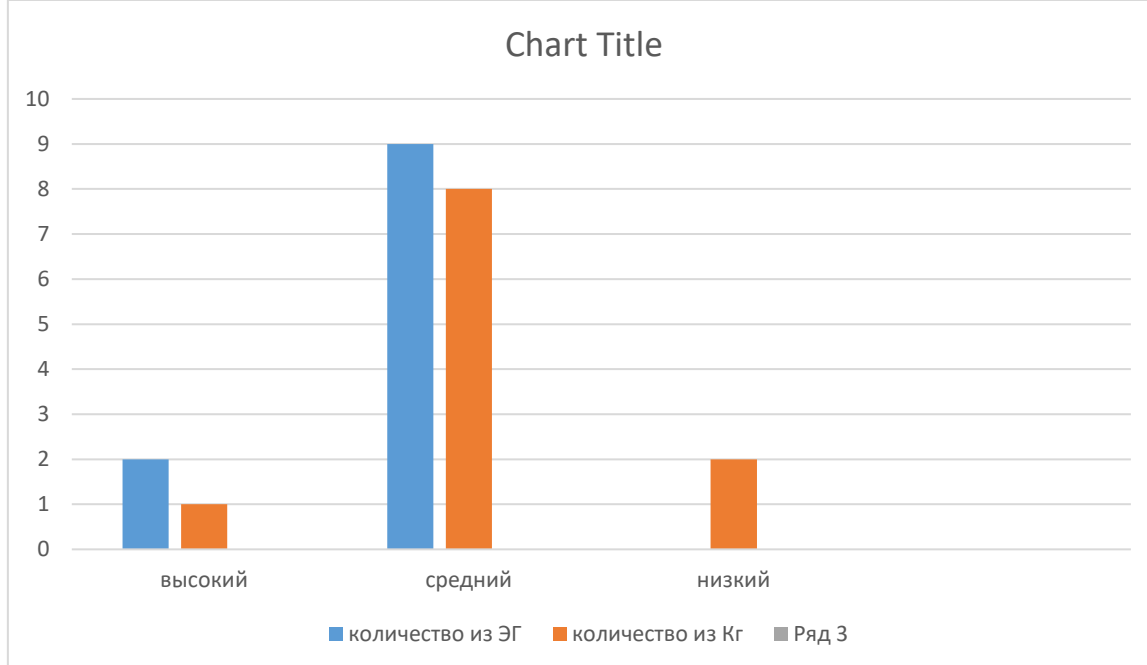
Милосавлевич Маша	4	Дягилев Иван	4
Панфилова Саша	5	Коркина Алена	4
Райсих Аня	4	Лебедев Никита	4
Рахимова Ульяна	4	Перетяченко Иван	4
Устюгов Никита	4	Попов Алексей	5
Шипулина Арина	4	Семенкин Михаил	3
Средний балл	4,2	Средний балл	3,9

Средний балл в ЭГ увеличился на 0.35, что говорит о значительном повышении уровня сформированности лексических навыков. Средний балл в КГ тоже увеличился, по сравнению с предыдущим тестированием, но он намного меньше, чем в первой подгруппе, на 0.2 балла, что говорит о том, что прогресс в данной группе ниже, чем в первой.

Ученик , которые получили оценку «5», имеют высокий уровень лексических навыков. Кто получил «4» - средний, «3» - низкий.

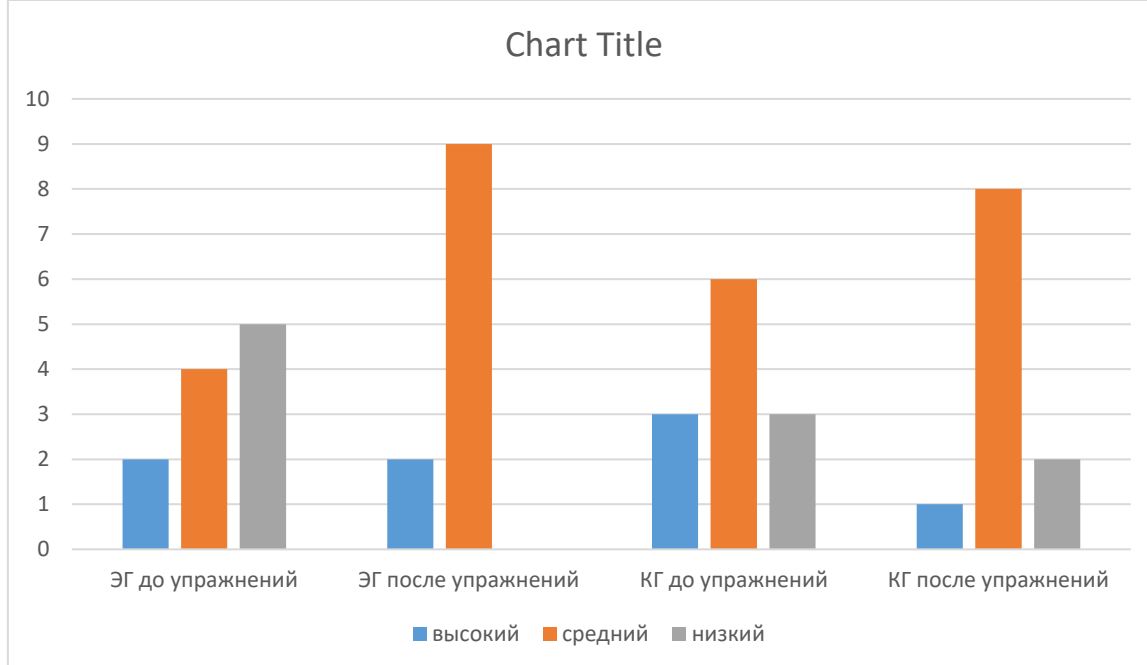
Результаты контрольного этапа работы представлены в таблице 2.3.2

Уровень	Количество учащихся	
	ЭГ	КГ
Высокий	2	1
Средний	9	8
Низкий	0	2



Сопоставительный анализ результатов экспериментальной и контрольной группы до и после упражнений представлен в таблице 2.3.3 и диаграмме № ниже.

Уровень	Количество учащихся ЭГ		Количество учащихся КГ	
	До проведения экспериментальной работы.	После проведения экспериментальной работы.	До проведения экспериментальной работы.	После проведения экспериментальной работы.
высокий	2	2	3	1
Средний	4	9	6	8
Низкий	5	0	3	2



По диаграмме видно, что количество учащихся в экспериментальной группе, владеющих средним лексическим навыком возросло в 2 раза, количество владеющих низким навыком сократилось до нуля.

Для определения эффективности мультимедийных программ был применен математический метод статистики:

$$K(o) = K(\text{эг}) / K(\text{кг})$$

Ранее были подсчитаны средние баллы ЭГ и КГ групп после проведения итогового контрольного тестирования. Средний балл в ЭГ составил 4.2, а в КГ - 3.9.

Чтобы определить коэффициент нашей работы, мы подставили полученные данные в формулу и получили $K(o) = 1.07$

$$K(o) = 4.2 / 3.9$$

$$K(o) = 1.07$$

Таким образом, коэффициент эффективности в размере 1.07 подтверждает, что использование мультимедийных средств способствует совершенствованию лексических навыков.

Из данного вывода следует, что предполагаемая нами гипотеза о том что совершенствование лексических навыков будет проходить успешнее, если применять специально разработанный комплекс упражнений, подтверждена.

Выводы по главе II.

Опытно-экспериментальная работа проводилась на базе МАОУ Гимназии №93 города Челябинска в 8В классе. Мы использовали мультимедийные средства, направленные на совершенствование лексических навыков. Во время констатирующего эксперимента мы выбрали 2 группы: экспериментальную и контрольную.

Мы выделили критерии оценивания уровня владения лексическими навыками: знание лексического материала по изучаемой теме, владение этим материалом, адекватное использование лексических единиц для достижения коммуникативных целей и описали их в трех уровнях: низком, среднем, высоком.

В контрольной группе занятия проводились по традиционной методике, а в экспериментальной использовались мультимедийные средства. Были проведены различные задания в начале эксперимента и в конце, результаты, которых мы отобразили в таблицах и диаграммах. Опытным путем мы доказали, что выдвинутая нами гипотеза правомерна, так как уровень владения лексическими навыками повысился.

В настоящее время глобализация оказывает огромное влияние на развитие общества. Происходящие изменения в сфере экономики и политики неизбежно ведут к изменениям в сфере образования. Потребность в изучении иностранных языков возрастает.

Обобщая научно-теоретический опыт, был проведен анализ лексических навыков на средней ступени обучения на уроках английского языка. Анализ позволяет сделать вывод о том, что в процессе совершенствования лексических навыков мультимедийные средства помогают лучше запомнить и усвоить лексический материал.

Нами была проведена опытно-экспериментальная работа, в ходе которой мы доказали выдвинутую гипотезу и подтвердили эффективность мультимедийных средств. Данная работа показала, что использование различных опор на уроках английского языка способствует тщательной отработке уже усвоенного лексического материала.

1. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Словарь методических терминов.— СПб: Златоуст, 1999.
2. Александров, К. В. Работа с программным комплексом для обучения лексической стороне иноязычной речи [Текст]: Пособие для студентов. / К. В. Александров. – Н. Новгород: НГЛУ им. Н. А. Добролюбова, 2008. – 189 с
3. Е.Н Соловова. Методика обучения иностранным языкам. Базовый курс – М.: АСТ, Астрель, 2008. – 240
4. Беляев, Б. В. Очерки по психологии обучения иностранным языкам. [Текст] / Б. В. Беляев. – М.: Просвещение, 1965. – 174 с
5. Бим И. Л. Профильное обучение иностранным языкам на старшей ступени общеобразовательной школы. Проблемы и перспективы.— М.: Просвещение, 2007.
6. Бим, И. Л. Обязательный минимум содержания основных образовательных программ [Текст] / И. Л. Бим. – М., 1999. – 246 с
7. Е.В. Гольцова. Английский язык для пользователей ПК и программистов. Самоучитель. – М.: Корона-Век, 2008. – 512с.
8. Гальскова Н. Д. Современная методика обучения иностранным языкам.— М., 2000.
9. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам. Лингводидактика и методика.— М.: АСАДЕМА, 2004
10. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам.— М.: Издательский центр "Академия", 2007
11. Гурвич П. Б. Становление методики как науки //Сб. Вопросы методики преподавания языков.— Тула, 1967.— С. 14.
12. Гурвич П.Б. Основы обучения устной речи на языковых факультетах: Курс лекций. – Часть 1. – Владимир: ВГПИ 1972
13. Гурвич П.Б. Усиление произвольно-сознательного элемента в усвоении иноязычного словарного запаса в школе//Иностранные языки в школе. – 2009. - №3. – С.22-26.

14. Гурвич П. Б. Теория и практика эксперимента в методике преподавания иностранных языков.— Владимир, 1980
15. Гурвич П.Б., Ю.А. Кудряшов. Лексические умения, обуславливающие говорение на иностранном языке, и основные 63 линии их развития // Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия
16. Гурвич П.Б. Слово ученого // Шамо́в А.Н. Когнитивный подход к обучению лексике: моделирование и реализация. – Н. Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2006. – С. 5-6.
17. Зимняя И. А. Психология обучения иностранным языкам в школе.— М.: Просвещение, 1991.—219 с.
18. Зимняя И. А. Педагогическая психология.— М.: Логос, 2001.— 382с.
19. Зимняя, И. А. Ключевые компетентности [Текст] / И. А. Зимняя. - М.: Московский исследовательский центр подготовки специалистов, 2004. – 456 с
20. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иностранному говорению.— 2-е изд.— М.: Просвещение, 1991.— 223 с
21. Пассов Е. И. Основы коммуникативной методики обучения иноязычному общению.— М.: Русский язык, 1989.— 277 с.
22. Пассов Е. И. Контроль как методический феномен: генезис, сущность, функции (при коммуникативном методе обучения) //Сб. Контроль в обучении иностранным языкам в сред-ней школе/Ред.- сост. В. А. Слободчиков.— М.: Просвещение, 1986.— С. 13-19.
23. Пассов Е.И. Урок иностранного языка. – Ростов на Дону: Феникс; М: Глосса-Пресс, 2010. – 640 с.- Настольная книга преподавателя иностранного языка.
24. Примерные программы по иностранным языкам//Новые государственные стандарты школьного образования по иностранному языку, 2-11 классы.— М.: АСТ-Астрель, 2004.
25. Рогова Г. В. О принципах обучения иностранным языкам//ИЯШ.— 1974.— № 6.— С. 85-96.
26. Рогова Г. В., Верещагина И. Н. Методика обучения английскому языку на начальном этапе в общеобразовательных учреждениях: Пособие для

- учителей и студентов педвузов.— 2-е изд.— М.: Просвещение, 1998.— 231 с.
- 27.Рогова Г.В., Гурвич П.Б. Некоторые вопросы обучения иноязычному словоупотреблению в свете психофизиологии речи // Иностранные языки в школе. – 1969. - № 5. – С.36-48.
- 28..Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам: базовый курс лекций [Текст]: пособие для студентов педагогических вузов и учителей / Е. Н. Соловова. – М.: Просвещение, 2003. – 145 с
- 29.Соловова, Е. Н. Задачи языкового образования в русле глобальных реформ [Текст] / Е. Н. Соловова. – М., 2005. – 107 с
- 30.Шамов А.Н. Когнитивный подход к обучению лексике: моделирование и реализация. – Н. Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2006
- 31.9.Шамов А.Н. Языковое сознание в обучении лексическому аспекту речи. – Н. Новгород: НГЛУ им. Н.А. Добролюбова, 2014
- 32..Шамов А.Н. Лексические навыки устной речи и чтения – основа семантической компетенции обучаемых // Иностранные языки в школе. – 2007. - №4. – С. 19-25.
33. <http://xn--i1abbnckbmcl9fb.xn--p1ai/%D1%81%D1%82%D0%B0%D1%82%D1%8C%D0%B8/605580/>
34. <https://www.virtualacademy.ru/news/multimedijnye-tehnologii-kak-sredstvo-obuchenija/>